

# JELENKOR.

91. szám.

Pest, szombat november 12.

1836.

**Foglalat:** Magyarország (kinevezések 's megítéztetések; Majthényi Antal Liptó megye főispán-helyettesének beigtatása; Kopácsy József püspök jótékony-sága; S tratimirovich metrop. végrendelete; Hosvay Sámuel 's; Árpád 's Nádor gőzhajók versenyé Bécsig; különféle) Ausztria. Spanyolország. (Tábori hírek; cortesgyűlési rendezkedés; az igazgató királyné gyűlésnyitó trónbeszéde.) Anglia (Tizedkövetelés miatti vérengzés Irlandban; censervatív-párti 's reformer-párti lakomák; elegy.) Franciaország (A' straszburgi lázadás miatt elfogottak: spanyol szellem; a' francziák idegen nyelv kedvelési szeszélye; elegy) Olaszország (Cholera óvatszabályok 's jelenetek a' nép között. Németország. Schweiz. Belgium. Oroszország. Amerika. Gabonaár. Pénzkelet. Dunavízjárás.

## M A G Y A R O R S Z Á G.

Ö cs. kir. fölsége a' királyi ügyek aligazgatójává Fejes Antal kir. ügyészt nevezte ki.

Ö cs. k. fölsége a' m. k. kamaránál concipista Spécz Antalt ugyanott számfelveti titoknokká eddigi fizetése megtartásával; a' nagybecskeri kam. biztosi 's esatádi kerületi ügyész-hivatalra pedig Csergeő Antalt méltóztatott kinevezni.

A' m. k. udvari kancellaria a' fiúmei királyi kormányzó-ságnál megürült második titoknoki helyre, eddigi kormányzéki protocollista Farkas Rudolfot nevezte ki.

Ö cs. kir. fölsége aug. 22-éről a' m. k. udv. kancellariához intézett határozata szerint, az oláh nemzet 6-aradi nem egy. görög paedagogiai intézete catechetáját, Lukacsik Györgyöt öt évi jeles szolgálata tekintetéből polgári közép érdem-pénzzel méltóztatott felékesíteni.

F. évi october 12-én iktattott főispáni helytartói hivatalába kesselőkői Majthényi Antal cs. k. kamarás, Liptó megye sz. Miklós mezővárosában, melly alkalommal a' tisztelkedésnek számos és fényes jeleiben részesült. Ugyanis már oct. 10-én este a' megye határán 42 tagbul álló küldöttség által magyarul üdvözlötven, mozsárdurrogás közt, lovagok kíséretében ment Rózenberg városba, hol 24, fehérruhába öltözött virághintő leánykátul fogadtaték, kiknek szónoka csinos rövid magyar beszédet tartta hozzája. Követé ezt a' városi előljáróság 's tanuló ifjuság tisztelkedése, 's este a' város kivilágítása. — Oct. 11-én az említett lipitói, 's egy más 32 tagbul álló honti küldöttségtől 's mindössze mintegy 50 hintótul és 24 lovagtul kísértetve, tiszteletére emelt diszkapun keresztül utazott el sz. Miklós felé. — Útközben helységek lakosai 's előljáróji által köszöntetven, szinte diszkapu és szőnyegzet alatt érkezett a' megye székvárosába, hol őt a' városi előljáróság, 's a' zsidóság, a' megyeház kapujánál pedig 92 tagbul álló lipitó-megyei küldöttség fogadá. — A' teremben ismét különféle testületek 's választmányok által üdvözlöttek. Az utczák tömve voltak virághintő gyermekekkel 's bámulókkal. — Oct. 12-én a' megye gyűlésébe küldöttség által meghivatván, szokott szertartással bévezettetett, 's beszédét mind ő, mind a' többi szónok, legnagyobb részint magyarul tartá. Az örömet víg ebéd és táncmulatság koronázá, 's a' város szinte ki volt világitva.

A' veszprémi püspökséghez tartozó Váraslód, Kislód, Rendek 's Csehbánya helységek lakosai nem emlékezhetnek forró hála nélkül földesurok Kopácsy József püspök úr azon kegyességére, minélfogva őket az idén nálok dühöngött göresmirigy idejekor orvosokkal 's gyógyszerekkel atyailag ellátá, 's szegényebbeket sokféle élelemmel segíté 's mindnyájokat személyes jelenlétével is batoritá. — Nem hidegebb hála-érzést érdemle a' mult octob. végén elégett Csicsó helység lakositol is, pénzt, gabonát 's elegendő épület-fát osztatván ki a' károsultak közt, 's ez utóbbinak felét, mivel a' határbeli erdőkből elég épület-fa az erdei rend megbontása nélkül ki nem került, szomszéd uraságoktul pénzen vevén. — A' Bakonyban egész nyáron át alig volt eső, a' patakok vize megfogyatkozván, kenyér és liszt szűkét kelle a' lakosoknak látni bő áldás mellett is, az örlés eszközlhetlensége miatt. Oct. 29-én a' hó esni kezdett 's olly mennyiségben hullott, hogy az utak is járhatlanokká lettek, 's a' közlekedés azon napokban egészen megszakadt. A' váraslódi fogadóban 70 utas három napig kénytelenítették bevonulva 's elkülönözve vesztegleni 's a' t.

A' boldogult karloviczi metropolita-érsek Stratimirovits István, még 1832ben Pozsonyban akkori gyöngékedése idején alkotott végintézetében, 52000 v. forintot hagyott új érseki lakház-építésre a' már e' czélra készen álló építési szerekén kívül. Ő maga egy szűk, kényelmetlen, szinte 200 esztendő épületben lakott, (a' régi érseki lakház 2dik József idejében lángmortalékká levén) 's az új lakház-építést azért halogató, merteleinte az illyr-oláh nemzeti pénzalap segedelmére várakozott, de híjában, utóbb pedig elemültebb korában utódja izlése el nem találhatásától félt. Azon felül 10 ezer v. forintot hagyott új egyházi diszöltözetekre, az érseki egyház ruhatará számára. A' többi 's mintegy 200 ezer forintramenő bírtok felét törvény szerint az illyr-oláh nemzeti pénzalap nyeri; a' másik feléről pedig következőleg intézkedék a' tulajdonos: két negyedét a' nemzeti pénzalapnak, egy negyedét a' karloviczi alumneumnak 's convictusnak; a' másik negyedét testvére gyermekeinek hagyá. Kisebb hagyományai a' templomok, iskolák, titoknoka, cselédjei számára 's a' t. 13 ezer forintot meghaladnak, 's ebből a' karloviczi nem egyesült gymnasiumnak 1000, az újvidékinek 5000 forintot rendelt. A' karloviczi nem egyesült község igen sajnálja, hogy a' helybeli gymnasium számára nagyobb sommát nem hagyott, két új tanítószék-fölállításra. —

Hosvay Sámuel m. k. helytartósági titoknok munkás életének 60ik évébe nov. 4-én meghalálozott Budán.

Árpád legújabb gőzhajón Széchenyi István gr. nov. 10. déltájban megtevén Dunakesziig az előleges kirándulást nov. 13-án a' Nádor gőzhajó elindulása után öt percz mulva próba-utazásra 's versenyfutásra menend Bécsig a' Nádorral, hogy ez uttal az igazgatóság ohajtása szerint Árpádnak vízbe mennyire süllyedését 's (mivel ez többi dunai gőzhajó társainál sokkal hosszabb) a' folyam tekergéseire kanyarodhatását, illeszthetését, 's egyéb szükséges körülményeit vizsga szemügyre vehesse, mielőtt pályacéljára, t. i. a' sziklás medrű alduna szorosaira küldetnék.

Különféle: Smyrnából Konstantinápolyba 's viszont szakadatlanul folytatja szállításit I. Ferdinand gőzhajó; későbbben Pannonia gőzhajó is e' pályára fog küldetni, minthogy télszakon a' Dunán ugy is megszűnik minden hajózás. — Általányosan Mosonyban a' gabonafajok kelete igen léha, kivéven a' tisztabuzát és zabot, mellyekből hetenként még is néhány ezer mérőt megvásárlanak, de a' rozsot vagy árpát senki sem tudakozza.

Minthogy a' Duna vizállása javult, Nádor gőzhajó f. h. 13. reggeli 8 óraker induland Pestről Bécsig; I. Ferencz nov. 15. reggeli 7 óraker Pestről Drenkovára; Zrínyi pedig nov. 20. reggeli 7 óraker Pestről Zimonyba. Az ezekkel utazni vagy azokon áruikat szállíttatni szándékozók a' gőzhajó-hivatalnál (Dunasor 7 számalatti ház) tehetik intézkedéseket.

Szathmár-Németi oct. 15-éről. Az itteni sz. Mihálynapivásár, melly eleinte nagy élénkséget látszék mutatni, igen középserű volt. A' gabona ára csökkent, mihelyt a' szárazságra lanyha eső következett. Az aratás az idén kevés buzát 's rozsot adott ugyan, de a' mi volt, jól fizetett. Zab kevés; kukoricza elég sok, a' gyümölcsfákat igen igen le pusztítá a' sok hernyó, cserebogár és fagy. — H. Z.

## A U S Z T R I A.

A' prágai hírlap szerint ő föls. a' cs. 's királyné a' cseh fő város jótékony intézetei-elmozdítására azon egész koronázási ajándék-pénzt, mellyet a' státusoktól alkotmányszerűleg kapott, kizárólag jótékony czelokra fordítani kegyes volt. Névszerint az elizabethinák kórházának alapítókéjét nevelendőleg 12000 ft; a' vakok intézetének 2000 ft; 's az irgalmas barátok kórházának 6576 ft 15 krajczárt ajándékozott pengő pénzben.

## S P A N Y O L O R S Z Á G.

Madridból oct. 22-ről következő irnak: „A' christinók fegyvereit sajátnemű baleset üldözi. Gomez vezérlete alatt ismét visszatértek a' carlosiak Cordovába 13kán; de 14ki éjjel ujlag oda hagyák, 's 15kén Pozzo-Blanconál állottak a' Sierra-Morena tövénél. Ugyanaznap érkezett Cordovába Alaix, hol azonban már csak némelly után-vonulókat talált. A' várost Gomez kezére játszott pór nép azon véleményben levén, hogy ismét carlosi csapatok nyomulnak a' városba, megéjlenezte V. Károlyt. De tévedéseért keserűn lakott. Sokat lemészárolt közüle a' christinói katonaság. 'S ez eset látszik alapul szolgálni ama' hírek, melly bizonyos utközetről szállongott Gomez és Alaix között, ezen utóbbinak tulajdonitván a' győzödelmet. Ugy látszik, Alaix most megállapodott Cordovában, nyugton elvárando, nem kerül e Gomez a' Rodil által Sierra-Morenanál számára vetett hálóba? Gomez két utat választhatott, t. i. a' Manchába vagy Estremadurába vivót. Az ellenséges csapatokat 15kén már csak a' hegy különzé el egymástul. Rodilnak azon tudósítást vivék, hogy Gomez Estremadurába vonuland; 's ez legvalóbszinű is volt; de szerencsétlenül, csak szemfényvesztésnek tartotta ezt a' christinói vezér, 's az ellenségnek az ő jobb szárnya ellen intézett mozdulatit hadi cselnek gondolá, mi szerint Gomez ott az ő sergeit csak azért szándékoznék foglaltoskodtatni, hogy a' bal szárnyat annál biztosabban megkerülhesse, 's Manchába vonulhasson. Az ide vezető ut környékére voná tehát össze csapatit, 's mire a' másik részt figyelemre méltatá, Gomez már 8 órai távolságra nyomult elő Estremadurában. Még egy másik a' christinók által elkövetett hiba is könnyebbíté a' carlosiak tervének valósultat. Mintegy 15—20 napja már, mióta az estremadurai nemzetörség tömegestül fegyvert fogott, 's a' tartomány védelmére egyesült. Tíz napig együtt maradt; de mivel épen nem közelíté carlosi katonaság, azt gondolák, hogy a' veszély már elmúlt, 's így a' tartományi hatóságok nem vétek jobbat cseleketni, mint a' nemzetörséget szétosztatni; annyival is inkább, mivel pénzök sem igen volt, miből az összehívott fegyvereseket tarthatnák. Így tehát most Estremadura majd egészen védelem nélkül van, mivel a' tartomány csekély népessége miatt az elszórva levő nemzetörök sem képesek ellenállásra. Valamint Gomez, szintolly gátolatlan mennek a' carlosiak d. Pablo Sanz vezérlete alatt is Asturiából Castilia felé. A' kormány, hogy Madridot, különösen most a' közelgő

cortesgyűléskor, egészen védtelenül ne hagyja, Narvaez vezér osztályát a főváros közelébe parancsolá alsó Arragoniából. Espinosa az andalusiai főkapitány is felbátorult végre, miután e' tartományból a carlosiak egészen kitakarodtak, helyéből mozdulásra, hogy azon néhány falut megbüntesse, melyek előbb V Károlyt kiállították. Madrid külvárosiban nagy forrongás van jelenleg a carlosiak közt. Ugy látszik, közelgani hiszik ügyök diadalmát. — Bayonneból oct. 27-ül érkezett sürgöny szerint Bilbaot három részről támozták meg a carlosiak m. h. 24-kén. Az egész ostrom intézése Eguia vezérre van bízva, kit e' merényben több tábornok, különösen pedig Montenegro's egy francia tiszt gyámolítgat, (gr. Gaetan La-rochefoucauld) ki már hosszabb idő óta szolgálja d. Carlost. A' mozsarakon kívül 25 ágyu van rendelve tüzelésre. Minden pillanatban várják az ostrom kezdetét. —

A' Gaceta, Rodil hadminiszternek némelly tudósítását közli, melyekből csak annyi tűnik ki, hogy folyvást Gomez mozdulatira ügyelni szándékozik, 's az, hogy Alaix egy ideig Cordovában vesztegelt. Gomez mozdulatirul most kétféle hír szármal. Igen valószínű, hogy e' carlosi vezér két osztályra szakasztá sergét, 's egyiket Manchába küldötte, másikkal pedig Estremadurába nyomult. Az andalusiai határszélekről minden lakos Meridába menekvék, de utóbb az itteni polgárok nagy része is Badajozba takarítá becsesh holmijét. Caceresi levelek szerint Gomez 18-kán Castuerába, 19-kén pedig Don-Benitoba nyomult, hol a' népséget iszonyu félelem szállá meg. Rodil főhadiszállása 19-kén S. Cruz de Mudelában volt, Alaix pedig Baylenben települt meg, körülmények szerinti munkálattal innen intézendő. Rodil egyébiránt visszavárják Madridba, eddigi táborzatáról számadás végett. Egy madridi levelező hiteles kutfőkül mondja állíthatni, hogy Espartero lemondani készül az éjszakai sereg főparancsnokságáról, 's hogy e' végett már be is nyújtotta jelentését a' kormánynál, mely azonban egy hozzá küldött hírnök által ezen kívánságát fejezte ki: tartaná még együtt a' sereget mintegy 20 napig. Peont, a' tartaléksereg vezérét megfosztá a' kormány hivatalától, 's helyébe Alvarez, O-Castilia főkapitányát nevezte. Mondják azonban, hogy e' lépésre a' kormány némileg kinszerítve volt a' katonaság elégtelensége miatt, mely Peon hivatalfosztó parancsát be sem várta, hanem előzőleg elkergeté parancsnokát, 's a' santanderi főparancsnokot Castanedát (más közlemények Castanon-nak írják) hitta vezéréül meg. — A' carlosiak 26-kán kezdék Bilbaot ostromlani 23 zászlóalj katonasággal 's tetemes löszerral. E' között van azon iszonyatos mozsáralgyu is, melyet nem rég Onateban öntöttek. A' lödözési munkálatok igazgatását Lisoir vette által.

A' cortesgyűlést oct. 24-kén volt megnyitandó az uralkodó királyné, minthogy — madridi hírek szerint — már elég számu követ gyűlt össze. A' trónbeszédet rövidnek 's jelentésnélkülínek gyanítják. 21-kén volt az utolsó előkészületi gyűlés, melyben Gomez Becerrát választák rendes elnöknek, 76 szóval 5 ellen. Ezen férjju, jelenleg Caceres követe, utolsó elnöke volt a' cadixi cortesnek 1823-ban; 's mint igazság-minister azt nyilatkoztatá 1826-ki januárban, hogy ő ettől fogva egyetlenegy kormánytettet sem ismér helyes és törvényszerűnek VII Ferdinánd királytul. Az ő rendíthetlen és szigorú arcvonalmbul azt olvashatni: hogy ha az ő akarata szerint folyhatnak a' dolgok, a' constitúciónak csak egy betűje sem szenvedend változást. Ez tetszik ki ama' nyilatkozatából is, melyet a' legközelebb bevégzett előkészületi gyűlések kor-elnöksége általvételekor tön e' szavakkal: „En 74 évű 's 4 hónapos vagyok; ha van valaki nálamnál korosabb: jelentse bátran, 's vegye magára a' keresztet: ha nincs, én magamra veszem a' terhet, ha összeroskádék is alatta, mint Jezus Krisztus, mielőtt a' Kalvária-hegyre jutott. — Egyébiránt, mint egy madridi levelező írja, eddig minden alkotmányyszerűleg történt: még az is, hogy Cambát az ideigleni hadminisztert, mint illyent, a' követek közül kizárták. Az föltűnőbb vala, hogy az elnökválasztáskor Arguellesnek csak egy szava sem volt. Alelnökké Antonio Gonzalez tették 75 szóval 5 ellen. Titoknoksággal Lujant, Baeza, Huelves és Salva díszesítették. Ezután egy választmányt küldöttek a' királynéhoz, mely neki a' cortes rendezettségét jelentse 's őt annak megnyitására fölkérje. Ő fölsége azt válaszolá, hogy a' következő hétfőn, délután két órakor személyesen fogja ezt teljesíteni. — Mint mondják, a' kormány sürgelő parancsot küldé a' seregek vezéréhez, hogy munkálkodásikat serényen 's buzgalommal folytassák. — Az új francia követet rossz szemmel nézik. Soknak az a' meggyőződése, hogy ő az uralkodásért villongó nemzetségek egyesülésén 's az arisztokraták kamrája megtartásán dolgozik. Parisi levelek szerint, az előbbire nézve saját kezökkel leveznek egymással Fülöp-Lajos és Krisztina királyné; az utóbbiról pedig Campuzano és Calatrava értekeznek irataikban. Ezekkel összhangzólag azon előleges nézetet közli egy madridi levél után a' Constitutionnel, hogy a' cortes nem fog Krisztina királyné mellé együttigazgatókat rendelni; továbbá, hogy a' két kamrai rendszert önkényleg elfogadandja, 's az indítványozás jogát, mely a' constitutio szerint kizárólag a' cortesgyűlést illeti, a' kormánynak is ruházandja, 's végre, hogy az uralkodó személynek határalan tiltom-ot (veto-t) engedend.

Az igazgató királyné, mint főnebb említettük, csakugyan személyesen nyitá meg oct. 24-kén a' cortesgyűlést következő beszéddel; „Követ urak! Midőn most leányom királyszéke körül az érdemes képviselőket gyülekezve látom, kiket a' nemzet

küld, hogy őt védjék 's megerősítsék, különösen pedig az alkotmányt biztos alapra, szabadságra, rendre és igazságra építsék; csak szerencsét kívánhatok Önöknek 's magamnak, hogy ezen olly várva várt és szükséges gyülekezet végre megnyitatható. Önök, uraim, a' legnyomósabb 's legünnepélyesebb cselekvényre hívtak össze, mely csak egy nemzeti gyűlés elibe terjeszthető. Önök megvizsgálják azon alkotmányt, melyet a' spanyol nemzet adott magának, olly időben, midőn már három század óta nem birt vele, 's midőn függetlenségeért a' világ legóriásibb hatalmával csatázott. Illó hír jutalmazá ez érdemet, 's a' szabadság ezen fáját sok országban irigy szemmel nézték, másokban tetszéssel üdvözlezték, 's mindenütt jó indulattal tekintették. Nem csekélyebb hír várja Önöket, kik az akkor kezdett munkát bevégzendik; mert ha ama' megtámadási had rettenetes volta' katonai hatalom 's az ezt intéző vezér hasonlíthatlan tehetségei által, ki akkor Spanyolországot vitta: nem kevesebbé rettenetes most eredetere 's következményire nézve a' polgári háboru, mely jelenleg országunkat pusztítja. Fölizgatott szenvedélyeket kell lecsilapítani, ellenkező szempontokat 's nézeteket egyesíteni, külön szakadt érdekeket összebékíteni, belső ellenséget legyőzni 's külső armányokat megsemmíteni. Ő mennyi nehézségek! mennyi elemei a' rendtelenségnek! mennyi gát szegül azon magas czél ellen, mely Önöket itt egyesíti! Legyőzhetlenek volnának ezek olly szívek előtt, melyek nem spanyol kebelben dobognak. De mi mindent várhatunk Önök állhatatossága 's bölcseségétől, 's Önök nagylelkű iparkodása kétség kívül győzend e' második kísérteten, 's ugyanazon hírrel fog dicsőíttetni, melyet azok nyertek, kik az első diadalmaskodának. Alig valék meggyőződve arról, hogy a' nemzet visszaállítani törekszik a' Cadixban kihirdetett alkotmányt: nyomon siettem azt elfogadni 's rendelkezéseket tenni, hogy rá az egész országban megesküdjének 's mindenütt alaptörvényül tekintessék. Mivel pedig nemzeti akarat volt az is, hogy e' törvény megvizsgáltsék 's kijavítsassék, czélainak jobban megfelelőendül tüstint összehívám a' cortes, illy jótékony újításról tanácskozni. Személyem körébe is olly férfiakat gyűjtöttem 's ruháztam fel kormányhivatalokkal, kikben egész bizodalmat helyezem, 's kik eléggé ismeretesek levén, a' nemzetbe is bizodalmat önthetnek. Reméllem, hogy az általok követett országglási rendszer miatt nem vesztek el e' bizodalmat; 's ha némelly tetteikben kénytelenültek jogaik körét át lépni, ugy hiszem, igazolva leendnek a' cortes előtt az által, hogy őket erre kinszerítő szükség 's a' haza boldogságának eszközlése bír. — A' föld mindkét oldalának hatalmai, melyek fölséges leányom jogainak elidegeníthetlenségét megismerik, valamint előbb, ugy most is mindegyre barátságos viszonyban 's jó egyetértésben állanak velem. — Azok, melyek a' négyes szövetség által a' királynéhoz csatolvák: folyvást hajlandóknak mutatkoznak azt végrehajtani, 's az egyezet föltételei szerint még mindig azon gyámolítással viseltetnek irántunk, mint előbb. Azon segélyt, melyet ő fölségének Nagy-Britannia királyának köszönhetünk, még a' hadi hajók küldésével is gyarapította, melyek olly nagy részt vettek a' S. Sebastian előtt maj. 5-kén kivívott győzedelmi hírből, 's azonfölül 100 ezer fegyvert szolgáltatott, melyek nekünk, mostani szorultságunkban, olly nagy hasznauk. Ő fölségének a' francziák királyának köszönhetünk egy érdemes vezért 's azon segítséget, mely az algieri segédsereggel egyesítve van. De azóta nem méltóztatott ő fölsége Franciaország részéről munkálkodásink sikerét előmozdítani. A' leghívebb fölség (Portugália királynéja) naponként újabb bizonyoságot adja szíves indulatnak, 's most egyezkedésben állunk ő fölsége udvarával a' portugáli segédsereg minél czélszerűbb használata iránt. — Egyéb europai hatalmak is, noha mi velök olly közel viszonyban nem állunk, folyvást békes szándékot mutatnak Spanyolországhoz, ambátor-némellyek megparancsolták is már követeiknek az innen elutazást. — En részemről ugyanezt cselekvém udvaraiknál levő követinkkel. Csupán a' két sziciliái kormány ada okot igazságos nehezeltésre, a' nemzet méltóságát 's királyszerű fölségét tekintetbe nem vevőleg, akaratom ellenére kinszerítvén engem, hogy ügyvivőmet Nápolybul visszahíjam, 's az ő ügyviselőjének parancsot adjak a' spanyol udvartól távozásra. Országtitoknoki ministerem körülményes tudósítást adand a' cortesnek e' kellemetlen történetről. Az általam követett rendszabályok egyébiránt nem gyökereznek ellenséges indulatban, 's a' két ország közti kereskedelem 's közlekedés viszonyainak az eddigiek szerinti folytatását nem gátolják. Ministerem tudatni fogja Önökkel annak idejében, azon előhaladást 's álláspontot, mellyel újabb egyezteteknél fogva spanyol Amerika némelly tartományaira nézve birünk. Mindenkör olly intézkedések tétele kívánatúl lelkesítette, melyeket az anyaország 's ama' tartományok érdeke kíván: megegyezését fogja kikérni a' cortesnek azon szerződésbefejezésre, melynek semmi legyőzhetlen akadály nem látszik ellenszegülni. Nehéz, hogy ne mondjam lehetetlen, az ingerlettség és zavargás idejében, minő a' mostani, ugy foglalkozni a' kormányzás ágaival, mint valódilag kellene. Kormányom azonban, mennyire ezt a' dolgok állása engedi, még sem mulasztja el a' közző megvására 's lehetőség előmozdítására ügyelni; mindenkor szemei előtt lebeg a' czél: gyakorlatilag megismertetni a' népet az alkotmányos rendszer hasznáival, hogy azon új érdekek által, melyeket ez teremend, minden munkás osztály azoníttassék vele. (Folytatása jövő számunkban).

## A N G L I A.

A' Dublin Evening Post következőleg tudósít Dunkerrinből octob. 21-ről: Ma reggel Ryan Philipp Renaghból, tizedhajtó Hogan hajduja kíséretében 's a' Dunkerrinben állomásozó rendőrség egy részével Rathnavogueba ment, ott a' kincstár-szék ítéletét végrehajtani. Számos volt a' nép a' halmokon, de minden ellenállás nélkül, kivéven némely szivből fakadt kiáltozást, melly őt mint végrehajtót gátlotta eljárása végeztetésében. Visszatértekor Dunkerrinbe a' keresztúton szemközt találkozott számos emberrel, 's midőn elhaladt mellettük, néhány követ dobtak utána, mellyek azonban sem őt, sem kísérőit nem sértették meg. — Miután így sértetlenül végig ment; a' nép közé visszalött. Két rendőrszolgát közvetlen tüzelt utána. John Fogarthy szegény embernek 's hat gyámoltalan gyermek atyjának mellét lötték keresztül. Ryan megszökött; de kísérőjét, Hogant, miután Fogarthy mellbe lötték, annyira megagyalták, hogy semmi remény felgyógyulásához. Szerencsére még elég korán érkezett oda A. Nolan katolikus lelkész, midőn már a' rendőrséget néhány száz, kövel fegyverzett személy körülvette. Ez Hogant 's a' rendőr-altisztet házába vitte, 's őket ott több óraig rejtve tartotta. 's a' t. Lady Morgan, az isméretes irlandi íróasszony, Dublinból Londonba ment lakni. — A' Times híradelme szerint a' ministeriumot nem sokára az egész ország el fogja hagyni, 's ennél fogva annak okvetlen meg kell buknia. 'S a' Times ezt annál bizonyosobbnak hiszi, vagy hiteti, mert az országban még a' kézművesek közt is conservatív egyesületek kezdenek alakulni, 's gyarapodni. —

A' conservatív párt utóbbi időkben Liverpoolban, Prestonban, és Droitwichben fényes gyűléseket 's lakomákat tartott, mellyeken, mint állítják, 700nál több előkelő kézműves jelent meg. — Nagy-Britannia népessége évről évre szaporodik, és pedig mint számítják évenként 280. — 300ezer lélekkel. — Sir W. Molesworth keleti Cornwall radical követe, ki a' mult ülésben azon indítványt tette, hogy Cumberland hg Botanybayba küldessék, meghasonlott választójával, 's le készül mondani. Ennek következtében Leeds választóji bizelgő meghívást küldöttek hozzá, mellyben a' jövő parlament feloszlása esetére kijelölt gyanánt kéri őt föllépni e' nagy gyárváros részéről.

A' Globban olvashatni: „Brougham lord oct. 22-én visszatért Londonba; tekintete igen egészséges, 's várhatni, hogy a' jövő parlament ülésiben ismét munkás részt veend. —

Midőn Dublin megyében nem rég bizonyos Murphy nevű szabad lakos hérelt földet vettette jegyzőkönyvbe, hogy választási jogát kimutassa: úgy találta, hogy olly három férfitől bir jószágokat haszonbérben, kiknek nevei, a' katolikus felszabadítást kivéven, talán soha olly közel érintésbe nem jöttek egymással; ugymint Wellington hgtól, Brougham lordtól és O'Connelltól. —

A' lissaboni Revistában nem rég cikkely jelent meg, melly a' portugáli szolgálatban levő britt tiszték becsületét megtámadta, 's Lissabonban szemet szúrt. A' cikkely szerzője Saavedra ezredes volt. Sir John Doyle és néhány társai tűzbe jöttek e' gúnyolásra, 's az első, elégtételt kívánt az ezredestől, mit ez megtagadott, valamint a' fegyverrel teendő elintézését is, mire az ezredesnek jelentették, hogy úgy tekintse magát ezentul, mintha megkorbácsolták volna. De az ezredes épen nem tekintette magát úgy, sőt előbbi határozása mellett maradt, mire a' dolognak vége lett. A' Times tanácsolja Sir John Doyle-nak, kit vitéz embernek akar nézetni, hogy ne játssa olly hegykén a' vasgyúró szerepet, 's arra emlékezteti, hogy egykor valaki, kinek szintazt mondották, hogy úgy tekintse magát mintha megkorbácsolták volna, azt válaszolta ellenfelének, hogy ez is épen úgy tekintse magát, mintha szivét keresztül lötték volna. — A' bank folyást szorongó állapotban van, 's a' lapok, névszerint a' Courier és M. Chronicle, folyást azt sürgetik, hogy fölszámítására nem lehet hathatósat tenni, mint a' kincstárjegyek kamatát fölemelni, hogy az általa' forgó pénz szaporíttassék, mivel valamennyi kiadott kész pénzt azonnal elnyelte a' vidék. —

A' fel és al rajnai lap rendkívüli toldaléka octob. 31-ről még azt említi a' többek közt, hogy Boirol tábornokot nem fogták el, hanem csak szállásán tartóztatták le, honnan szállása hátsúlsó ajtaján szerencsésen kiszökött. Gerard, kir. ügyész, azonnal megkezdé a' törvényes nyomozást. A' finkmatti laktanya külső falainál számos nép gyűlt össze, 's néhányszor kiáltotta: „Éljen a' császár!“ A' katonák azonban a' levegőbe sütvén puskájukat, a' kiáltozókat elűzték. Az összes őrség, midőn Boirol tábornok szemlét tartta később fölöttük, élénken nyilatkozott minden zendülés ellen, 's ismétlé e' kiáltást; „Éljen a' király!“ Az elfogottak következők: 1) Bonaparte Napoleon Lajos hg. 28 eszt. született Parisban (tudjuk, hogy Lajos herceg, valamint az egész Bonaparte család számúze van Franciaországban). 2) Parquin ur 49 éves, a' becsületrend tisztje, osztályfőnök a' párisi hatóság-eresapatjában. 3) Grecount Rafael gróf 23 eszt. született Parisban. 4) Querelles 25 eszt. nancyi lakos, Lajos hg. tisztje. 5) Vaudrey, 51 eszt., a' 4ik pattantyus ezred ezredese Strassburgban. 6) Lacty 24 eszt. alhadnagy a' hidász seregnél Strassburgban. 7) Boisson a' 4dik pattantyus ezred 8dik csapatjának szállás-marsalja (marechal de logis). Estve 9 órakor e' hét személy a' katonai börtönből a' polgári fogházba vitetett által (mivel a' pör polgári törvényszék előtt fog folyni). Később elfogtak bizonyos lady Gordon angol személyt, úgy szinte Silbermann G. urat is,

de ez utóbbi más nap, miután kihallgatták, ismét szabadon bocsátatott. —

## FRANCZIAORSZÁG.

Az Allg. Ztg levelezője így ír a' spanyolokról: „Az eddigi tulzó okoskodásu francia statusférfiak számításai homlok-egyenest megfognak ütközni a' spanyol népszellemben. De miben áll tehát tulajdonképp e' népszellem? Ezt röviden fogjuk felvilágítani. A' spanyol, különösen a' nép, büszkébb 's önértőbb, hogysen tulajdonképi hiusággal bírna: nemesi nemzet az, nem polgári, azért uralkodik a' legalsóbb osztályokban is magos érzelmű egyenlőség szelleme, mellyről Europa egyéb országiban fogalom sincs talán. A' paraszt, 's általában a' közember, több mint két század óta megszokta már, hogy a' nagy úr ne csak barátságosan szólítsa meg őt, hanem némileg kedvezését is keresse; első köszöntse őt, első kérdezősködjék családjáról, cigarrót váltson vele, 's benne régi vérű keresztényre ismérjen 's a' t. A' spanyol zendítők lezárhatják a' jószágokat, mint nekik tetszik, de azokat nem kobozhatják el, mert vevőket nem találnak rájuk. Lakhelyeket kirablani, gyujtani, gyilkolni tud a' közember, ha szenvedélye föl van ingerelve, mind falun, mind városon; de a' tulajdont elmozdítani, azaz, a' tulajdoni birtokban 's birtokjogban társas tekinteti változtatást tenni, eszébe sem jut. Spanyol zendülés tehát francia értelemben, vagy spanyol restauratio legitimista értelemben, végre spanyol juste-milieu ministeri értelemben, esupa valótlanságok, képzelgések.“ —

A' spanyol kamatok kisebb birtokosai gyűlést tartottak, mellyben hosszu vitatás és lárna után némi isméretlen személy indítványára azt határozták: neveztessek ki őt tagból álló biztosság, 's hagyassék meg neki 1) hogy ellenmondást készítsen a' spanyol pénzügyministerium által javasolt fizetés-módja ellen a' novemberi osztaléknak (utasítványok által Cubára), 2) folyamodást készítsen, mellyben a' király elibe terjesztessék, hogy az aláírók a' négyes szövetségben bizva helyezték pénzeiket a' spanyol alapokba, azért is méltán kívánják, hogy a' kormány e' négyes szövetség minden pontjait hathatósan hajtassa végre. — A' parisi lapok azonban nem hiszik, hogy e' lépésnek valami sükere leend. Egyik parisi lap azt állítja, hogy a' Ragusai hg. marsal, egy időre Szerviába menend, ott Milosch hgnek serge alakításában segedelmul leend.

Egy parisi levelező az Allgem. Ztg oct. 23-án megjegyzi: Soha egy népszem viseltetett korább időkben nagyobb ellenérzéssel külföldi nyelvek iránt, mint a' francia 's névszerint a' parisiak. Büszkének levén gördülékeny társalkodási nyelvökre, a' szomszéd népek keményebb szőejtése iszonyat volt előttük. Annál jegyzésre méltóbb jelenés tehát mai nap, hogy szint ezen parisiak egészszenvédéllyel adják magokat idegen nyelvek tanulására, melly végre saját nyelvintézet állítottat Parisban: hol főleg angol 's német nyelvet foglalokznak a' tanulók. — Az intézet már több mint 10 ezer tanulót avatott az angol nyelvbe.

A' j. des Débats oct. 22-én a' schweizi ügyekről cikkelyt közöl, melly világosan ministeri tollal folyt, hol elégtelenségét fejezi ki azon, hogy a' schweizi szövetséggyűlésben biztossági tagoknak szintazok választattak meg, kik ama' híres biztossági tudósítást készítették, 's kikerül természetesen nem remélhetni, hogy a' Franciaország által követelt elégtételre hajladók fognak lenni. A' cikkely hosszu, 's annak említése által, hogy a' francia kormány jegyzőke óvakodott volt a' fenyegetőzésektől, teli van valószínű fenyegetőzésekkel Schweiz ellen.

Az Allg. Ztg egyik levelezője következő hírt ad Portugáliából: „Híre jár jól értesített személyek közt, hogy a' portugáli kormány megrezzenvén a' miguelisták celszövényeitől, az angol kormánytól 3000 főnyi segédserget kívánt, 's kívánatának ez kész is megfelelni. A' tudósítások szerint e' seregek már hajóra is szállottak, 's úban vannak Lissabon felé. E' dolog fontos politikai következtésű, 's ha igaz, mint a' kutfő után ítélve, mellyből eredt, valóban igaz is, akkor Anglia egész állása meg fog Portugalia iránt változni; mert akár van Portugáliának e' segéyre szüksége, akár nincs, Anglia tulnyomó 's uralkodó befolyással birandó hatalom fog lenni Portugáliában. Csak az a' kérdés már most, vajjon ezen angol sergek dolgozni fognak e az 1820ki alkotmány ellen, vagy ha biztosítva látandja az angol kormány saját anyagi érdekeit jövődőre nézve, még utóbb meg is barátkozik azzal? Mitől úgy sem igen látszik idegennek. —

Későbbi strassburgi tudósítások szintazon részletekkel, adják elő az ott oct. 30-án kiütött katonalázadást, melly által II. Napoleon kiáltatott ki császárnak Bonaparte Lajos személyében. Az őrségből csak a' mondott egyetlen ezred hagyta magát elcsábítatni; de ez is hamar megbánta tettét, 's engedelmességre visszatért.

A' király azon munkások közt, kik a' luxori obeliszk-felállítás körül foglalkoztak, 3000 frankot osztatott ki, Lebus pedig az intéző mérnök, ki már négy év óta foglalkozik az obeliszkkal, két napi nyugvást engede nekik. —

Egy parisi levelező az Allgemeine Ztgban, megjegyzi, hogy a' parisi-lapok mostan, Jackról, a' híres Orangutangról közlenek naponként tudósításokat, melly a' fűvészkertben tartatik, minthogy az néhány hét óta beteges. Serres és Blainville urak házi orvosai; 's már eret is vágta rajta és allóvetették, mi miatt a' szegény Jack iszonyu torzképeket szegedt, de mindeddig hasztalan, mert állapotja nem igen javul, 's a' parisi nyalka világ,

mellynek nem kicsiny időtöltésére szolgált az orangutang, azon nem kevéssé búsong. —

### O L A S Z O R S Z Á G.

Nápolyból oct. 22-éről így ír valaki az Allg. Ztgban: „Az itteni lakosság elégtelensége az egészségi hatóság rendszabályai miatt olly házakra nézve, mellyekben valaki vagy megbetegült vagy meghalt, igen nagy fokra hágott, 's már több külső követ kénytelen volt előterjesztvényt nyújtani a' kormánynak itt lakó honfi-társaik védelmére. Alig lehetne hinni, ha mind elbeszélne az ember azon nevetséges eseteket, mellyek itt ez alkalommal történtek, természetesen nagyobb részben a' király tudtanélkül, ki utjából értelmesebb szempontot hozott vissza magával; — mellyet alkalmazandó volt, ha környéke nem gátolta volna őt abban. Már annyira jutott a' dolog, hogy minden ház, mellyben valaki gyomor-görcsben vagy hasonló bajban megbetegült, azonnal egyenesen ostrom alá vétetett, 's a' beteg személy minden rangválasztás és különég nélkül kórházba vitetett. 'S ha valahol azon szerencsétlenség történt, hogy valaki a' házban meghalt, valamennyi házlakos minden ellenmondás nélkül Nisita szigetre küldetett veszteglésül, hol az intézetben kevés a' hely, a' szobák nedvesek, hidegek 's kövel kirakvák. Az orvosok köntösét már leirtam (lásd előbbi számunkat) hasonló öltözetben jelentek meg azok is, kik betegek szállítására, vagy pedig halott-hordásra valának megbízva. Szóval egészen a' dögmirigy (pestis) szabályozat hozatott divatba, és pedig olly időben, midőn a' főváros egészségi állapota igen megnyugtató, mi a' fölséges időjárás mellett, melly már négy hónap óta kedvez, nem is lehet máskép. Azonban közmelegnyugtató a' tegnapi lapban még is közöltetett az egészségi hatóság egy végzése, mellynél fogva mindazon vagyonos személy, ki azon szerencsétlen esetben, ha az uralkodó kétes betegség megtámadná, inkább akarna otthon ápoltatni, ezt szabadon teheti, anélkül, hogy az egészségi hatóság belé avatkozzék. Így tehát a' vad ostrom-törvény eltöröltnek látszik. — Utánírás: A' város több negyede némileg föllázadt tegnap, minthogy a' néppel azt hitették el, hogy mérgeznek (mint nálunk 's egyebütt is a' görcsjárványkor). Meglehet, ez csak némely rosz szándékuak fogása volt, hogy zendülést gerjessenek; azonban e' bitang hír nem sokára hitelt nyert, 's mindenütt hallá az ember állítani, mikép számos jólöltözött személyt elfogtak, kiknél mérget találtak, mellyet az áruba bocsátott élelmi szerekre akartak hinteni. A' király mind erről tudósítván, azonnal személyesen a' város ama' részébe ment, hol a' láma 's tolongás legnagyobb volt, 's a' népet lecsilapította, fölbátorította; több kenyér-boltba betért, 's az eladókhoz több megjegyzést intézett. Ezután minden előterjesztés ellenére meglátogatta azon kórházat, mellybe a' cholera-gyanusokat viszik, hogy meggyőződjk: van e' illő gondoskodás mindenről. Megízlelte az ételeket, 's tovább ott maradt egy óránál. Elmentekor szorgalomra intette a' felvigyázókat, mert ezentul gyakran, 's épen olyankor fog ismét eljöni, midőn legkevesbé várják őt. Az ifju király e' viselete igen kedvessé tevő őt a' nép előtt.“ —

### N É M E T O R S Z Á G.

Hannoverában, melly t. i. egy része a' német szövetségnek, a' ministerium kihirdeté az újabb könyvvizsgálati szabályokat, mellyek őszhangzólag dolgoztattak ki a' német szövetséggyűlési végzetten e' tekintetben. — Megjegyzésre méltó e' szabályról, hogy az a' legáltalánosabb kifejezésekben van kidolgozva, 's hogy a' könyvvizsgáló nem tartozik okát adni tettének, midőn valamely eleművet vagy egészen, vagy részben eltelt a' kinyomtatástól. Az illető fél folyamodhat azon hatósághoz, melly a' könyvvizsgálót kinevezé, ha sértettnek érzi magát. Mi az országgyűlési jegyzőkönyvek teljes vagy kivonatos közlését illeti, arra nézve az határozatlik, hogy mindazon helyet ki kell törölni 's hagyatni, mellyek rendre szólítást vontanak magok után. E' föltt szabad a' könyvvizsgálónak mindent kitörölni, mi a' nyelvre, irányra, hangra, alakra nézve, szenvedélyesség vagy heveség, vagy élesség által veszélyes lehetne, ugyszinte mindent, mi a' nyilvános csendet, rendet, vallást, erkölcsöt vagy illedelmet sérti. 'S mindennek megbírása a' könyvvizsgálóra bízatik, ki t. i. azt leghelyesebben megtudja 's tudhatja ítélni. —

### S C H W E I Z.

A' schweizi szövetséggyűlés biztossága munkájáról még semmi közelebbi tudósítás nem jött. — Annyi bizonyos, hogy a' többség semmi esetre sem hajló megfelelni 's engedni Franciaország kívánatának, 's ezt állíthatni, akár a' követek személyes characterét tekintik az ember, akár utasításikat. Meglehet, olly nyilatkozásokat fognak adni, mellyek megmutatják, hogy Franciaországot nem akarák megsérteni; de többet nem is. Ha Franciaország ezzel megelégszik, jó. Ha nem, be kell várni azon rendszabályokat, mellyek majd kényszerítsék Schweizot, ollyas tételre, mire sem kedve nincsen, sem lekötelezve nem tartja magát. A' biztosság többségét Graubünden is támogatni fogja 's e' körülmény igen fontos, mert e' canton 1830 óta folyvást igen józanon 's mérsékesen viselte magát, és soha zendítő mozgások nem háborgaták belsejét. — Bündten is (Veltlin) a' Conseil-féle irományok közlése mellett szavazott, mert meg volt győződve, hogy a' dolog mind a' két oldalon nem tiszta, 's mert egyenes értel-

me minden kicsinyletes cselszövényt utál. Hibáznak tovább azok is, kik Kellert vagy Monnardot a' radicalismus képviselőjének tartják, mert Monnard az izgás egész ideje alatt a' mérsékelt szabadelmük közé tartozott, Kellert pedig olly igen ragaszkodik a' szoros törvényszerűséghez, hogy gyakran még akadályára is volt a' radicaloknak. —

A' schweizi szövetséggyűlés biztossága oct. 29-én három rendű javaslatot nyújtott be a' gyűlésnek, válaszul Montebello hg sept. 27-éről szóló jegyzékére. Egyik e' javaslatok közül a' többségé, másik a' kisebb számé, mellyet Tschanner hozott indítványba, a' 3dik végre Mallardot követé. Egymástól nem igen különböznek ugyan, de az első még is leghatározottabb, 's leg-egyenesb, anélkül, hogy sértene, 's engesztelő, anélkül, hogy alázkodnék. Elején e' válaszjavaslat sajnálatát fejezi ki azon, hogy a' két status közt félreértés fordult elő. A' schweizi főhely épen nem szándékozott megsérteni akár Franciaországot, akár kormányát, vagy követét. Azonban a' szövetséggyűlés sértettnek érzi magát az által, hogy Montebello hg jul. 19ki hivatalos közleményét vissza nem huzta, miután Conseil pusztá kalandornak ismertetett el, minek őt a' sept. 27ki francia jegyzék maga nevezé el. A' schweizi szövetséggyűlésnek soha sem volt szándéka a' biztosság tudósítását Franciaországgal közölni, mert a' biztosok és szövetséggyűlés közti viszonyokat érdeklé, 's mint ollyan nem is lehet tárgya külső diplomatiának. — „A' szövetséggyűlés, így szól végre, midőn egy nemzeti élet nyilvánosságára titoktalanul hivatkozik, tettdolgokkal utasíthatna vissza jogtalan kifejezéseket 's alaptalan emlékeztetéseket, 's bizonyítványokat lelne a' cantonok társas alkotmányaiában, valamint azok anyagi 's erkölcsi állapotjában is. De a' vitásokat (e' tekintetben) nem fogja elfogadni: a' helvetziai cantonok egy külső statusnak sem ismerik el azon jogát, hogy intézvényeikre fölviigyázzanak, vagy kormányaik menetére ellenörködjenek. Azonban reményli a' szövetséggyűlés ezen adott fölvilágítások után, hogy a' barátságos viszonyok Franciaország és Schweiz közt, mellyek idő és szokás által megpecsételvék, a' két ország, valamint az igazság érdekében ismét helyre fognak állíttatni.“ — A' szövetséggyűlés titkos ülésében oct. 30-án mind a' három javaslat némi módosítások után visszautasított a' biztossághoz, hogy a' háromból újat készítsen. Azonban a' szövetséggyűlés kitörölt e' javaslatokból még is két engesztelő helyet. —

### B E L G I U M.

Csehország fővágrófja, Chotek gróf, nőtül és családos-tul megérkezett Brüsselbe. — Hennegauban a' szénbánya-munkások közt nem rég némi lázongás fordult elő, melly által nagyobb napszámot akartak kidaczolni. Azonban Monsból tüstént néhány csapat gyalogság küldetett oda, mellyek a' rendet hihetleg vissza is fogják állítani. A' helybeli rendőrök már nem bírtak a' féktelen tömeggel. — A' Mercure Belge szerint d. Carlos kölcson-kötelezvényeit a' csarnokon eddig titkon árulgták Brüsselben, octob. 22-én azonban egyszerre nyilván áruba bocsátották azokat, de csak ez egyszer. —

### O R O S Z O R S Z Á G.

A' kormány azt határozta, hogy a' birodalom valamennyi egyeteménél, gymnasiumánál 's kerületi iskoláinál (realiskola) olly osztályok állíttassanak föl, mellyekben a' mezeigazdaság, 's kereskedés tudomány, 's a' t. taníttassék. — Sz. Pétervárott a' czár oct. 19-én az Alexandrina színházat látogatta meg családos-tul, melly alkalommal számos nézőség 's hallgatóság jelent abban meg; az öröm igen harsány volt, 's a' község zajos tapsra fakadt, midőn a' darab végén egy színész dalában a' czárnak jó egészséget kívánt. —

### A M E R I K A.

Ej s z a k a m e r i k a. Londoni lapok szerint New Yorkban egy közelebbi ülésben 6,610,000 piastert szavaztak meg csatorna-ásatásra 's egy New Yorkból Eriebe vezető vasútra. Ez azonban nem olly meglepő történet Amerikában, mint az, hogy félmillió frank ajánlatot a' nevyorki tartomány geologiai topographiája (földtani helyleírása) készítésére. Az ásványtudomány is gyors léptekkel halad előre ezen ifju világban, 's érdemtelen természet-vizsgálók nyilatkoztatták meggyőződésüket, hogy az amerikai szárazföld gazdagabb haszonvelhető érczekre nézve, mint bármelylek eurpai ország, Angliát sem véve ki.

Gabonaár Pest 's vidéki városink piaczin; pozs. mérője váltó gar.

	buzs.	kétszer.	rozs.	árpa.	zab.	kukur.	köles.
oct. 27-én Ungvár	78-74	74-72	44-40	46-40	30-26	60-56	—
„ 28-án Arad	90	70	62	55	44	70	—
„ 28-án N. Beaker.	100-80	70-60	—	50-40	40	70-65	65
„ 29-én Miskolca	85-80	72-68	60-55	53-50	32-30	70-65	200-190
„ 29-én Baja	87-73	60-53	50	52	28	73	—
nov. 1-jén Debreczen	110-90	80	66-63	60-53	42	90-70	110
„ 2-án Mosony	104-72	56-48	52-48	46-40	40-36	84-75	—
„ 4-én Uj-Becse	100-90	80-60	—	50	42-40	70-60	—
„ 5-én Szeged	90-80	80-75	75	55	52-50	85-80	120-110
„ 11-én Pest	106-86	73	56	58	40-36	93	—

Pénzkelet: nov. 9-én: 5 pCtes stat. köt. 103 1/8; 3 pCtes 73 1/2 1821 kölcson 137 3/4; bécai 2 1/2 pCtes: 65 5/8.

Dunavízállás: november 10-ikén 4 11" 9" 11-ikén 5' 1" 9" 12-ikén 5' 2" 0".

Budai lotteria nov. 9-én: 27. 1. 44. 83. 59.